



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 09.11.2005  
KOM(2005) 563 endelig

2005/0226 (CNS)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING (EF)**

**om ændring af forordning (EF) nr. 533/2004**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Forslaget om at ændre betegnelsen for Kroatiens partnerskab fra ”europæisk partnerskab” til ”tiltrædelsespartnerskab” skal sikre, at det kroatiske partnerskab betegnes på samme måde som Tyrkiets partnerskab, da de begge er kandidatlande, som har indledt tiltrædelsesforhandlinger. For at gøre partnerskabsinstrumentet mere forståeligt bør der anvendes samme betegnelse for partnerskaberne for begge lande, som nu befinder sig i samme fase af deres tiltrædelsesproces. Dette er i overensstemmelse med formuleringen i strategidokumentet om udvidelsen fra 2005.

Denne forordning indeholder forslag til ændringerne i den pågældende forordning. Kommissionen opfordrer derfor Rådet til at vedtage vedlagte forslag til forordning.

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING (EF)**

**om ændring af forordning (EF) nr. 533/2004**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 181a, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 af 22. marts 2004<sup>3</sup> fastsætter, at der skal etableres europæiske partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen for alle lande på Vestbalkan.
- (2) Det Europæiske Råd besluttede på sit møde i Bruxelles den 17. og 18. juni 2004, at Kroatien skulle gives status som kandidat til tiltrædelse af Den Europæiske Union. Den 3. oktober 2005 indledtes tiltrædelsesforhandlingerne med Kroatien.
- (3) Det bør derfor fastsættes, at Den Europæiske Unions forbindelser til Kroatien er omfattet af et tiltrædelsespartnerskab og ikke et europæisk partnerskab, og forordning (EF) nr. 533/2004 bør derfor ændres -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 foretages følgende ændringer:

- 1) I titlen udgår "Europæiske".
- 2) I artikel 1 udgår "Kroatien".
- 3) Følgende artikel 1a indsættes:

---

<sup>1</sup> EUT C .. af .. , s. ..  
<sup>2</sup> EUT C .. af .. , s. ..  
<sup>3</sup> EUT L 86 af 24.3.2004, s. 1.

*”Artikel 1a*

Som led i stabiliserings- og associeringsprocessen etableres der et tiltrædelsespartnerskab med Kroatien. Tiltrædelsespartnerskabet danner rammen om de prioriteter, der fastlægges på grundlag af en analyse af situationen i Kroatien, og som tiltrædelsesforberedelserne skal koncentreres, idet der tages hensyn til Det Europæiske Råds Københavnskriterier og fremskridtene i gennemførelsen af stabiliserings- og associeringsprocessen, herunder stabiliserings- og associeringsaftalen<sup>4</sup>, og navnlig regionalt samarbejde.”

4) I artikel 2 ændres ”de europæiske partnerskaber” til ”partnerskaberne”.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

---

<sup>4</sup> EUT L 26 af 28.1.2005, s. 3.